

OCHRANA OSOBNÝCH ÚDAJOV

Závazok spoločnosti AQUA-TRANS spol. s.r.o. (a jej prevádzkarne Hotel Relax) zahŕňa rešpektovanie a ochranu súkromia našich používateľov webových stránok, klientov a hostí. Naše pravidlá a postupy sú tu vysvetlené a tým, že budete naďalej používať naše stránky a budete dostávať naše produkty a služby, dávate svoj súhlas, že tieto pravidlá a postupy akceptujete.

Tieto pravidlá ochrany osobných údajov stanovujú, ako sa zaobchádza s údajmi poskytnutými alebo získanými od Vás (či už prostredníctvom našich webových stránok, telefonicky, e-mailovou korešpondenciou alebo inými elektronickými prostriedkami, písomne alebo osobne) a Vaše práva vo vzťahu k nim.

Zozbierané informácie

Zozbierané informácie zhromažďujeme pri akejkoľvek komunikácii alebo interakcii s nami, a to aj pri rezervácii, pobyte v našom hoteli, využívaní našich ďalších produktov a služieb (vrátane stravovacích a nápojových služieb, rezervácie udalostí, prenájom zariadení a iné aktivity, ktoré sú k dispozícii v našich nehnuteľnostiach), pri ktorých uskutočňujete nákup, odpovedáte na prieskum alebo ponuku.

Tieto informácie zahŕňajú údaje, ako je vaše meno, adresa, e-mailová adresa a telefónne číslo. Môžu tiež obsahovať údaje o vašom občianskom preukaze, pase, štátnej príslušnosti, dátumu narodenia alebo miesta narodenia, pohlavia, podrobnosti o platbe (informácie o kreditných alebo debetných kartách), podrobnosti o hosťoch alebo pridružených spoločnostiach alebo skupinách, preferencie hotelových izieb, akékoľvek špeciálne požiadavky alebo požiadavky a akékoľvek informácie požadované miestnymi orgánmi alebo v súlade s miestnymi zákonmi.

Môžeme tiež zhromažďovať a spracúvať informácie o Vašich návštevách a používaní našich webových stránok a zobrazovaných stránkach. To nám pomáha budovať vedomosti o oblastiach, ako je návštevnosť, umiestnenie a používateľské preferencie. Okrem toho nám pomáha testovať a zlepšovať prístupnosť a obsah našich webových stránok. Toto je vysvetlené nižšie pod nadpisom "Cookies" nižšie.

Ako používame Vaše informácie

Informácie, ktoré sme získali od Vás, používame podľa potreby na poskytovanie našich produktov a služieb. Môžu sa použiť aj na odpovede na Vaše žiadosti o informácie o našich produktoch alebo službách alebo na poskytnutie podrobných informácií o podobných produktoch alebo službách, o ktoré ste nás už predtým požiadali, rezervovali alebo si zakúpili.

Môžeme Vám poskytnúť podrobnosti o ďalších produktoch alebo službách, informáciách týkajúcich sa hotela, aktualizáciách a ponukách, ktoré by Vás mohli zaujímať, prostredníctvom bulletinov a marketingových e-mailov alebo podobných, ak ste súhlasili s ich prijatím. Môžeme Vás informovať o zmenách našich produktov, služieb alebo webových stránok, alebo Vás budeme kontaktovať na účely výskumu trhu.

Môžeme Vás požiadať o spracovanie Vašich informácií v mene tretích strán, ako sú cestovné kancelárie, a ďalší poskytovatelia služieb vrátane poskytovateľov vernostných schém, firemných zákazníkov a marketingových partnerov. V takýchto prípadoch budú tieto tretie strany zodpovedné za vysvetlenie toho, aké osobné údaje sa zhromažďujú a spracovávajú a prečo a ako sa budú používať.

Vaše práva vo vzťahu k Vaším informáciám

Ak nám poskytnete osobné údaje, budete mať v tom čase príležitosť nás informovať, či súhlasíte alebo nesúhlasíte, aby sme Vás neskôr kontaktovali (okrem prípadov keď to bude potrebné v súvislosti s rezerváciou alebo nákupom či poskytnutím požadovaných produktov a služieb). Môžete nás kontaktovať a požiadať o kópiu informácií, ktoré o Vás vedieme.

Ak nejaká informácia, ktorú o Vás vedieme je nepresná, dajte nám prosím vedieť, aby sme danú informáciu mohli aktualizovať. Máte právo nás požiadať, aby sme odstránili akékoľvek informácie, ktoré už nie sú aktuálne. Môžete zmeniť alebo odvolať akýkoľvek súhlas, ktorý ste poskytli, napríklad v súvislosti s prijatím marketingových e-mailov, a to tým, že nás kedykoľvek upozorníte. Ak chcete zmeniť svoje preferencie alebo odhlásiť akúkoľvek komunikáciu, môžete nám to oznámiť prostredníctvom e-mailu na adresu info@hotel-relax.sk.

Ak sa domnievate, že existuje problém v spôsobe, akým spracovávame Vaše údaje, máte právo obrátiť sa na príslušné orgány dohľadu.

Uchovávanie informácií

Máme k dispozícii vhodné opatrenia a systémy na ochranu a zachovanie dôvernosti a bezpečnosti osobných informácií, ktoré o Vás vedieme.

Keďže odosielanie informácií cez internet nie je úplne zabezpečené, nemôžeme zaručiť bezpečnosť údajov, ktoré nám poskytnete elektronicky, a preto odosielanie takýchto informácií je na vlastné riziko. Mali by ste sa vyhnúť odosielaniu čísel platobných kariet alebo iných citlivých údajov prostredníctvom e-mailu. Náš rezervačný tím požiada o informácie o platobnej karte iba prostredníctvom bezpečného platobného odkazu.

Budeme uchovávať Vaše informácie v našich systémoch a záznamoch:

- dovtedy, kým sa od nás požaduje na účely poskytnutia akýchkoľvek produktov a služieb, ktoré ste požadovali; alebo
- v rozsahu, v akom ste súhlasili s tým, aby sme si ich ponechali a použili na konkrétny účel; alebo
- v súlade s našou bežnou politikou uchovávania záznamov, ktorá je 5 rokov; alebo
- podľa požiadaviek platných právnych predpisov alebo na finančné, regulačné a auditorské účely alebo podobne, podľa toho, čo nastane neskôr, s výhradou Vašich vysvetlených práv.

Zverejňovanie informácií

Vaše osobné údaje môžeme zverejniť v súlade s týmito pravidlami ochrany osobných údajov a to nasledovne:

- Ak je to potrebné na účely vykonávania akejkoľvek služby, ktorú ste požadovali (vrátane poskytovateľov produktov a služieb tretích strán, ktoré sú k dispozícii aj mimo našich nehnuteľností, napríklad kúpeľné služby, bowling a iné);
- Našmu hosťovi v spojení s poskytovateľom rezervačných služieb v súvislosti s Vašou rezerváciou alebo nákupom a tretím stranám poskytujúcim produkty alebo služby pre nás alebo v našom mene, aby mohli tieto služby vykonávať (vrátane poskytovateľov platobných kariet a spoločností poskytujúcich nástroje informačných technológií alebo služby);
- Kupujúcemu alebo partnerovi a jeho a našim poradcom v prípade, že predávame, reštrukturalizujeme alebo spolupracujeme na akejkoľvek časti alebo v celej našej činnosti;
- Podľa požiadaviek akéhokoľvek právneho, regulačného alebo vládneho orgánu alebo podľa požiadaviek na akýkoľvek právny účel alebo proces, dodržiavanie zákonov alebo podobných zákonov alebo na účely odhaľovania alebo prevencie podvodov a iných trestných činov.
- Okrem toho môžeme zhromažďovať neosobné informácie týkajúce sa Vašej návštevy alebo aktivít, ktoré Vás osobne neidentifikujú. Môžeme zverejniť, zhromažďovať s inými informáciami,

prenášať alebo inak používať tieto údaje, aby sme lepšie pochopili a vylepšili našu webovú stránku alebo naše produkty a služby.

- Vaše osobné informácie nebudeme poskytovať iným osobám ani ich nezdieľame s tretími stranami, aby Vás tieto kontaktovali a poskytovali informácie o nesúvisiacich tovaroch alebo službách bez Vášho predchádzajúceho súhlasu.

Cookies

Súbory cookie alebo podobné technológie umožňujú webovému serveru sledovať predvoľby, aktivity a používanie internetu užívateľa. To zahŕňa informácie o vašich návštevách našich webových stránok a vzoroch návštev. V prípade potreby môžeme používať súbory cookie na zhromažďovanie informácií, ktoré nám pomôžu zlepšiť naše webové stránky a uľahčiť budúce návštevy alebo rezervácie.

Zhromažďované informácie sú zvyčajne štatistické a osobne Vás neidentifikujú, aj keď môžeme získať informácie o Vašom počítači alebo inom elektronickom zariadení, ako je Vaša IP adresa, prehliadač a ďalšie informácie o Vašom internetovom pripojení. Osobné informácie budeme zhromažďované iba v prípade, keď ich dobrovoľne poskytnete.

Môžete odmietnuť povolenie súborov cookie a zmenu nastavení počítača v prípade, že ich chcete odmietnuť. To možno zvyčajne dosiahnuť pomocou prístupu k nastaveniam počítača alebo v ponuke pomocníka. Niektoré súbory cookie sú potrebné na to, aby zabezpečovali funkčnosť webovej stránky. Zakázanie týchto súborov cookie môže mať vplyv na funkčnosť webových stránok.

Odkazy na iné stránky

Ak opustíte webovú stránku Hotela Relax prostredníctvom odkazu na webovú stránku tretej strany, nezodpovedáme za obsah alebo pravidlá týchto iných webových stránok, ich súbory cookie alebo údaje, ktoré zhromažďujú. V takom prípade by ste si mali prečítať zásady ochrany osobných údajov a súvisiace zmluvné podmienky publikované týmito webovými stránkami tretích strán.

Wifi internetová služba, ktorá je k dispozícii pre hostí a klientov Hotela Relax, je prevádzkovaná poskytovateľom internetových služieb, a preto podlieha podmienkam používania a zásadám tohto poskytovateľa.

Ako nás kontaktovať

Ak máte otázky alebo pripomienky alebo chcete získať ďalšie informácie týkajúce sa našich zásad ochrany osobných údajov, kontaktujte nás na adrese info@hotel-relax.sk.

Akékoľvek aktualizácie týchto pravidiel ochrany osobných údajov budú k dispozícii na tejto stránke, aby ste ich mohli skontrolovať.

Posledná aktualizácia: Máj 2018.